

10 - Have You Ever Seen a Cattle Mutilation?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN EPISODE 10 HAVE YOU EVER SEEN A CATTLE MUTILATION?

[01:38] ---

Are you making a fool of me?

[01:43] ---

I'll ask just one more time.

[01:46] ---

You guys being bullied?

[01:51] ---

No, ma'am.

SIGN SCHOOL NURSE QUEEN-SENSEI

[01:56] ---

Don't hide it. Just tell me.

[01:59] ---

I have zero tolerance for bullying.

[02:03] ---

I am on your side.

[02:07] ---

Thanks, ma'am.

[02:10] ---

Queen-sensei, you have a call
in the teacher's office.

[02:14] ---

Damn baldie!

[02:15] ---

I told ya, don't open the door
without knocking first!

[02:20] ---

I'm sorry, Queen-sensei!

[02:22] ---

Looks like you need some discipline.

[02:24] ---

- Discipline? Um...

- Rotten scumbag. Cue balls like you...

[02:30] ---

I'm stepping out for a bit.

You guys can stay as long as you like.

[02:36] ---

Thanks, ma'am.

[02:38] ---

What am I gonna do?

People saw me in a weird situation!

[02:41] ---

My popularity! My innocent image!

[02:45] ---

More like, them aliens
are way too persistent!

[02:48] ---

If they keep assaulting us like that,
I won't be able to stand it!

[02:52] ---

On top of that, they were targeting me.

[02:55] ---

It seems like they were after
Turbo Granny's powers.

[02:59] ---

Hey, by the way...

[03:02] ---

Since when have you been able
to use Acro-Silky's powers?

[03:06] ---

Just now. My powers awakened
during the battle.

[03:10] ---

I mean, I was chosen
as a "Pretty Soldier" after all.

[03:14] ---

Your title keeps changing so much.

[03:16] ---

Well, we did transfer Acro-Silky's aura
to you, so I guess it's possible.

[03:21] ---

But if that's the case, it's highly likely that
Miss Shiratori will also be targeted by them.

[03:25] ---

Takakura-kun is worried about me.

[03:28] ---

We were able to fend them off
because we had yokai powers.

[03:30] ---

But as long as we have these powers,
the aliens will be targeting us.

[03:34] ---

But isn't it strange?

[03:36] ---

If they want yokai powers,
they should just attack the yokai directly.

[03:40] ---

You're right.

[03:42] ---

No, wait. That's exactly it!

[03:44] ---

The aliens, despite having astounding
scientific technology, are not invading Earth.

[03:48] ---

There's much debate about that,
and I was always curious about it!

[03:53] ---

They can't because
we have yokai monsters around!

SIGN INJURED - 4 PEOPLE

HEAT STROKE - 3 PEOPLE

[03:56] ---

They're not just in Japan!

[03:57] ---

Folklore about spirits and demons
exist all over the world!

[04:00] ---

In other words, yokai and demons
are protecting the Earth from alien invasion!

[04:05] ---

Even with their scientific technology,
aliens can't beat yokai.

[04:08] ---

Thus, they're attacking special humans
like us for research,

[04:11] ---

and they're trying to develop technology
to win against the yokai!

[04:15] ---

I'm sure of it!

[04:17] ---

There's a chance they already took
my missing family jewels!

[04:21] ---

Oh crap! We gotta hurry and find it!

[04:24] ---

The story went too epic
and I totes missed the point!

[04:26] ---

So what? Are we in trouble?

[04:28] ---

I get it! I still hold
the fate of the world in my hands!

[04:33] ---

Fine, we'll go with that.

[04:35] ---

Anyway, people saw me naked!

[04:39] ---

Ugh, don't remind me of reality!

[04:42] ---

I'm sure nobody would believe
anything we'd say anyway.

[04:46] ---

Oh, what to do!

[04:47] ---

That's it!

[04:48] ---

I'll just say that Miss Ayase stripped me!

[04:51] ---

Hey!

[04:52] ---

It's not a lie, is it?

[04:53] ---

You did tell me to strip down.

[04:55] ---

Takakura-kun, you should go with that, too.

[04:57] ---

Huh?

[04:58] ---

Fine, you can go with that.

[04:59] ---

But if we do that, then you...

[05:01] ---

I'm kinda tired. Making excuses
sounds like a pain in the ass.

[05:04] ---

- Aira, are you okay?

- What happened to you?

[05:07] ---

You surprised me!

[05:09] ---

Oh! Momo Ayase, is this your fault?

[05:11] ---

Uh, um...

[05:13] ---

Let's go, Aira!

[05:14] ---

Wait, hold on. Miss Ayase, if you don't hurry,
you'll turn into the villain!

[05:18] ---

I could care less.

[05:20] ---

You don't care?

[05:22] ---

More than any of this...

[05:24] ---

Okarun, give me your excuse
for that other thing.

[05:28] ---

What were you doing there
during lunch break?

[05:31] ---

That was...

[05:32] ---

Miss Shiratori tried to kiss me
out of the blue.

[05:35] ---

Huh!?

[05:36] ---

It's true!

[05:37] ---

We got into a tussle because of that,

[05:39] ---

and when we both fell over,
that's when you happened to see us.

[05:43] ---

So then, what were you
doing there to begin with?

[05:47] ---

C'mon. C'mon.

[05:52] ---

I was working out.

[05:54] ---

Like push-ups and stuff.

[05:56] ---

Oh?

[05:57] ---

I wanted to become stronger.

[06:00] ---

And why'd ya want to keep it a secret?

[06:03] ---

Um...

[06:05] ---

If I got stronger without you knowing,
I thought it would be kinda cool.

[06:10] ---

Say what? Hilarious!

[06:11] ---

Okarun, you have a vain side, too?

[06:13] ---

O-Of course I do.

[06:15] ---

I am a guy after all.

[06:18] ---

I want you to think I'm a cool guy.

[06:27] ---

I see, I get it.

[06:30] ---

Lemme see your face.

[06:32] ---

D-Don't tease me!

That's the bad thing about you.

[06:36] ---

So why? Why do you want me
to think you're cool?

[06:38] ---

Huh? I told you.

It's because I'm a guy!

[06:41] ---

Why do you want people to think that
just because you're a guy?

[06:44] ---

Huh?

[06:45] ---

That's enough of that!

[06:48] ---

I'll be going now!

[06:50] ---

I won't say anything
that'll make you the villain though.

[06:54] ---

Okarun.

[07:18] ---

Found Momo!

[07:19] ---

Okarun is here, too!

[07:21] ---

Whoa! You surprised me!

[07:22] ---

No, that's our line.

[07:24] ---

You suddenly disappeared on us
during class!

[07:26] ---

Kana contacted us.
I was totally spooked.

[07:28] ---

She said you and Okarun were hugging
each other naked in front of Class D.

[07:32] ---

But we were all in chemistry lab, right?

[07:34] ---

So what's going on?

[07:37] ---

Even if I told you,
you wouldn't understand.

[07:40] ---

That's just how things ended up.

[07:42] ---

I see.

[07:43] ---

Isn't that a little too vague?

[07:45] ---

All the mysteries
have been unraveled.

[07:46] ---

Whoa, amazeballs!

[07:51] ---

You. There's a person
named Shiratori in Class D.

[07:55] ---

So uh, do you know her?

[08:01] ---

Well, yeah.

[08:04] ---

My investigations show that
Shiratori in Class D was also naked.

[08:11] ---

Which brings us to Momo, Okarun,
and Shiratori.

[08:15] ---

Where a love triangle emerges...

[08:19] ---

Whoa.

[08:20] ---

Which means, this is...

[08:24] ---

all for one man.

[08:28] ---

A war between two women.

SIGN NUDE GLADIATOR COMBAT

[08:35] ---

It means we had some
Nude Gladiator Combat!

[08:42] ---

Momo was talking to that mantis shrimp

[08:44] ---

because she wanted Master Mantis to teach her
to punch so she could knock Shiratori's lights out!

[08:49] ---

What the hell?

[08:50] ---

Teach me.

[08:51] ---

Momo was sulking the whole time

[08:53] ---

because she was jealous of Shiratori!

[08:55] ---

Shut that trap!

[08:56] ---

I ain't jealous of her!

[08:58] ---

You are the culprit!

[09:00] ---

Hold on! Stop it!

[09:02] ---

Aira, are you okay?

[09:03] ---

What in the world happened!?

[09:05] ---

I'll help out in any way possible
if it's for you, Miss Shiratori!

[09:09] ---

Thank you, everyone.

[09:11] ---

Aira is mammoth-happy!

[09:13] ---

But I don't really want to talk about
what happened.

[09:16] ---

So I'd be grateful

if you left me alone about this.

[09:21] ---

*I impress myself with how high
my own popularity is!*

[09:24] ---

*Times like this are when
your everyday efforts bear fruit.*

[09:27] ---

This is how this incident will dissipate.

[09:30] ---

It's Momo Ayase, isn't it?
She did this to you?

[09:33] ---

You've been harassed
by Momo Ayase lately.

[09:37] ---

Like that thing with the washtub.

[09:39] ---

No way. Really?

[09:40] ---

Momo Ayase's not getting away with this!

[09:42] ---

Maybe she's jealous
of Miss Shiratori's beauty?

[09:45] ---

What's her problem!?

[09:46] ---

I heard she'll sleep with any guy.

[09:50] ---

Oh, I know about that rumor!
It was going around a while back!

[09:53] ---

Shouldn't we punish her in some way?
Like spread word about her evil.

[09:57] ---

Right!

[09:58] ---

Let's teach her what happens
when you make our Miss Shiratori cry!

[10:01] ---

So true!

[10:04] ---

I'm the one who spread that fake rumor.

[10:08] ---

Hold on, Aira. What's wrong?

[10:10] ---

I'm at fault.

[10:12] ---

So please don't speak badly
of Momo Ayase.

[10:30] ---

What the?

[10:31] ---

What's going on?

[10:50] ---

I've done myself in.

[10:52] ---

My popularity...

[10:54] ---

Stupid, stupid, stupid, stupid...

[10:56] ---

Hey, what are you doing?

[11:01] ---

Deranged as usual, I see.

[11:03] ---

Shut up! What do you want?

[11:07] ---

Nothing much.

[11:11] ---

How's it on your end? Were you able
to come up with a good excuse?

[11:14] ---

Huh?

[11:15] ---

W-Well, yeah. They're all filled
with hatred against you!

[11:20] ---

You say that, but you're all alone.

[11:23] ---

You always have people stringing
behind you like goldfish turds.

[11:27] ---

You've had enough, right?
Can you get lost?

[11:30] ---

I mean, you are my enemy!

[11:38] ---

I bet you didn't badmouth me.

[11:41] ---

Of course I did!

[11:42] ---

I said all kinds of bad stuff!
Got a problem with that?

[11:46] ---

Yeah, yeah.

[11:51] ---

I can't just go home like this.

[11:56] ---

I have to earn a living for my family.

[12:02] ---

This thing has the nerve to show up again!?

[12:05] ---

It's emitting some weird white fluid!

[12:06] ---

Chiquitita, you have a dream?

[12:17] ---

Huh? You okay?

[12:20] ---

Chiquitita.

[12:25] ---

Daddy!

[12:27] ---

Daddy!

[12:33] ---

I'm sorry, Chiquitita.

[12:45] ---

Th-This place is...

[12:50] ---

Grandma, see, look here!

This is an alien!

[12:54] ---

It doesn't feel like one.

Isn't this just a kappa?

[12:57] ---

No way! There's an alien right in front of you,
and you won't believe it? The hell?

[13:02] ---

It just doesn't feel like an alien.

[13:04] ---

This thing's totally a kappa.

[13:05] ---

No, actually, there are theories
that kappa are actually aliens!

[13:09] ---

Anyway, what are we gonna do
about this guy? We patched him up.

[13:13] ---

He might attack us again, you know.

[13:18] ---

You better not!

We got Grandma on our side!

[13:25] ---

Oh, that?

[13:27] ---

I had no idea what aliens eat,
so I just made some curry for now.

[13:31] ---

You don't have to eat it
if you don't want it.

[13:41] ---

You gave me proper medical attention.

[13:44] ---

Nobody has ever
been this kind to me before.

[13:50] ---

I will never ever
bring harm to you ever again.

[14:02] ---

Tastes awful!

[14:04] ---

Tastes awful!

[14:08] ---

Why you!

[14:10] ---

Don't you be eatin' just the fatty tuna!

[14:12] ---

You ate my sea urchin!

[14:15] ---

You're a guest!
Just stick to the pickled ginger!

[14:17] ---

If I'm a guest, treat me like one!
Bring me some blackthroat seaperch!

[14:20] ---

You're just a kappa!
Stick to cucumber rolls!

[14:23] ---

You left some sea urchin uneaten!

[14:25] ---

I was saving the best for last,
you schmuck!

[14:29] ---

You ugly idiot baldie!

[14:30] ---

Ugly scummy idiot baldie!

[14:32] ---

Each and every one of you are scum!

[14:35] ---

I'm never serving you guys sushi again!

[14:40] ---

My son is ill.

[14:43] ---

All his blood leaves his body
with his urine and feces.

[14:46] ---

He'll die unless he's given
new blood every day.

[14:51] ---

My wife died from the same illness.

[14:54] ---

For treatment, I need [\$@\$@].

[14:57] ---

What? Sorry, I didn't catch that.

[14:59] ---

It's what you guys call currency.

[15:02] ---

And I need tons of currency.

[15:07] ---

My [@@@@] is a warzone,
and can't provide me currency.

[15:09] ---

Huh? I really can't decipher
what you're saying.

[15:12] ---

So I must head out
and earn some foreign currency.

[15:17] ---

We [@@] have powerful bodies,
so we have jobs like bodyguards and [@/@].

[15:24] ---

But I am weak.

[15:26] ---

Degenerate [@@] like myself
can't find any work.

[15:31] ---

There are only outlaw jobs full of danger.

[15:36] ---

Because I'm...

[15:38] ---

Because I'm weak, my wife had to die,

[15:42] ---

I injured all of you, and my son
is facing so much hardship.

[15:48] ---

I'm so pathetic.

[15:50] ---

I'm so pathetic!

[15:57] ---

What can I do to help you?

[15:59] ---

If you have my weenie,
would that save your son?

[16:01] ---

Huh? What the hell
are you talking about? Stop that!

[16:04] ---

It'll be fine if he can just get paid.

[16:07] ---

I can go reclaim my weenie after that!

[16:09] ---

Reclaim? From where?

[16:11] ---

In the first place, if the treatment
is to get new blood every single day,

[16:15] ---

isn't it meaningless
to get just one cash payment?

[16:18] ---

It's tough for him, but he has to work
a proper job to keep paying for it!

[16:22] ---

He wants to work,
but he can't find a job!

[16:25] ---

How is he going to make a living?

[16:27] ---

I heard that he's in trouble, so I can't just
pretend like I didn't hear it.

[16:31] ---

I want to help!

[16:33] ---

Calm down.
I understand how you feel, though.

[16:36] ---

I'll get it back for you.
That is, your, um... you-know-what.

[16:41] ---

Keep quiet, you stupid girl!

[16:42] ---

When Takakura-kun is trying
to do something for someone else,

[16:45] ---

and if you can't support him,
you can't call yourself his partner.

[16:49] ---

Don't pretend like you're his partner!

[16:54] ---

What Miss Momo Ayase says is correct.

[16:57] ---

The only way is for me to find a proper job.

[17:00] ---

I was very happy about
Mr. Ken Takakura's consideration.

[17:05] ---

But you have been far too kind
to me already.

[17:10] ---

I have made a promise
that I will not harm you.

[17:15] ---

I'm sorry to stay so long.

[17:18] ---

Thank you so very much.

[17:21] ---

Hold it.

[17:22] ---

Your blood stinks.

[17:24] ---

Wait, what did you just say?

[17:26] ---

That's anti-alien!
Where's political correctness?

[17:28] ---

Shut up, you little turd.

[17:30] ---

Screw political correctness.

[17:34] ---

That white liquid of yours
is blood, yeah?

[17:38] ---

Those blood-soaked bandages
somehow smell familiar.

[17:42] ---

Huh?

SIGN YUJI INTENSE MILK UNALTERED COMPONENTS TYPE: MILK

[17:50] ---

Try lapping up some of that.

[18:01] ---

Th-This is...

[18:03] ---

the same!

[18:05] ---

It's the same thing as our blood!

[18:08] ---

Huh? What the?

Grandma, what's going on?

[18:11] ---

His bandage reeked like that smell
when you use a dirty rag to wipe up some milk.

[18:17] ---

Milk is cow's "blood" to begin with,
but of all things kappa's blood was milk, too?

[18:23] ---

Seriously? Then you should take
tons of milk back with you!

[18:25] ---

Dover Demon's blood is milk.

[18:27] ---

But it's a little thin.

[18:30] ---

They homogenize it
so it's easy for humans to drink.

[18:34] ---

I'll ask a dairy farmer I know
to give you one whole cow.

[18:39] ---

Well, good luck with everything.

[18:41] ---

Take care of yourself.

SIGN INTENSE MILK

[19:01] ---

Thank you!

[19:04] ---

I will never forget this generosity!

[19:09] ---

*If something ever happens,
I will make sure to be your ally!*

[19:15] ---

- It's Cattle Mutilation!
- A live Abduction!

[19:15] ---

Shut up! You're a nuisance to the neighborhood!
Hurry up and go home!

[19:18] ---

I will protect this planet!
So never come back again!

[19:19] ---

Amazing! So huge! So awesome!

[19:23] ---

Hope we meet again!

[19:41] ---

Grandma, you believe in aliens now, right?

[19:44] ---

Huh? That was just a kappa.

[19:46] ---

Huh? Okarun, say something
to this old hag!

[19:49] ---

There's a theory that kappa are aliens.

[19:55] ---

Please!

[19:57] ---

Buy us some school uniforms
with Ms. Dodoria's appearance fees!

[20:01] ---

How many times do I have
to buy your uniforms, you dumbasses?

[20:06] ---

Next time, we will wear them very carefully!

[20:09] ---

Is it okay for us, too?

[20:10] ---

We don't have any money.

[20:12] ---

In times like this, it's best to exploit
the financial power of adults.

[20:16] ---

By the way, this is the third time.

[20:18] ---

Aira and Four-Eyes,
I'll buy uniforms for you two.

[20:22] ---

Hold on!
Why am I not included?

[20:25] ---

I don't like your eyes.

[20:27] ---

Those eyes that want to exploit
the financial power of adults.

[20:32] ---

So until I say you're done...

[20:34] ---

do an impersonation of Hiroshi Abe.

[20:36] ---

Gimme a break!
I'd never do anything like that!

[20:40] ---

Come on, say it.
Who are you speaking to? Say it!

[20:44] ---

You okay with that?
With no deal for your uniform?

[20:48] ---

I don't care either way.

[20:50] ---

I don't wanna wear
a school uniform anyway.

[20:57] ---

What's with that face?
That's so out there!

[20:59] ---

So cute.

[21:00] ---

So?

[21:01] ---

That's nothing like him! How irritating!

[21:05] ---

Hey, Momo. You answer that.
Keep doing your impersonation, though.

[21:09] ---

Rocket Engine Valve.

[21:11] ---

Miss Ayase!

[21:12] ---

Rocket Engine Valve.

[21:13] ---

I'm watching you from here.
You better not stop!

[21:19] ---

Rocket Engine Valve.

[21:22] ---

Hello.

[21:23] ---

I am Rocket Engine Valve.

[21:26] ---

Huh? Momo?

[21:29] ---

Jiji?

[21:33] ---

Yo. You're finally here.

I heard all about it from your mom.

[21:37] ---

Huh? What? Why is he here?

[21:40] ---

Who is that?

[21:41] ---

That guy is Momo's childhood friend...

[21:50] ---

and her first love.

[23:27] ---

What is this feeling I have?

[23:28] ---

Hey, you believe in aliens, right?

[23:30] ---

That was a kappa

no matter how you look at it.

[23:31] ---

Takakura-kun called it a Dover Demon.

[23:34] ---

I'm sure she's just shaken because

she witnessed Cattle Mutilation!

[23:36] ---

Next episode, "First Love."

SIGN EPISODE 11 FIRST LOVE

[23:38] ---

By the way, outside of alien theories,

a kappa is called chupacabra in some regions.

Revision #1

Created 2026-02-04 23:11:27 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:11:27 UTC by whimsee